

# آذربایجان ۶۳

بـه روزنامه هیئت تحریر به  
و اسطمبله یازیلوب موقع انتشاره  
قوی بـه لور  
جای اداره تهریز خیابان ستارخان

مجلس ملی انتخاباتی هانسی شعار ایله اجرا آیتملی یک ؟



آبان آیینیں ۲۴ ندا تبرز شهریلده تشکیل اولموش آذربایجان ملی مجلہ موسان نایاندهلری

فُورولما سیئی نامین ایمک قصدله خلق نوز راینی وبرمکه موفق اولا  
نتخابات حوزه‌لرینن -اینی آرتربوب  
بخشاره امکان وبرمیشد که او زلری  
متبا ایستدیکاری اشخاصی انتخاب  
ایده یا-بنار، شهر لرد ایه تقریباً کند  
بن دخانی اولادان انتخابات ایشی  
متقل سورنده آپاریلمائی در،  
بومجلس شورای ملی انتخاباتی نمیر  
وبروب اوی داهما دمو کرانیک بر  
اسول اوستینده فورماق ایچون فیتلی  
بر آزمایش در،

بوندان علاوه داخلی نظامنامه میز  
انتخاب گوینی آزالدوب عوضیشده  
مندوقدارین مقدارینی گیش بردازده  
آزریشدر،

بو واسطه ایله تمدید نطبع و سابر  
خلاف قانون حر کلارین فایاغی جدی  
سورنده آلبنا چاق در،

هله نظامنامه موجنجه نمین اولونان  
ه کون رای وبرمک مدنی ده هر  
دوره ده بر کون آزالوب نایت بونون  
دمو کرانیک تولکارده اولدینی کیمی  
هون آذر بايجانین ابرالدان آبریلما

هرحالدا فرقه رهبرلری وعموم  
آذربایجان خلقی اویینن ملی وطنیه  
سینی صداقته ایهرا ایدوب مجلس ملی  
انتخاباتی وجدان وایسان و صداقته  
آخره پتر ملی در،

محصوسا فرقه ایشجیلرنه نوبه  
ایدبریک انتخابات ایشندم دو غرویق  
و صداقت ایله رقار اینبیلر قلب جله  
تمدید و نطبع اساسا خبات پلکه  
جایت در،

مجلس ملی بزم ناموسنر و آنامیزدر  
او ما بیس کوزیله باخوب قلب وبرنک  
ایله اوینن انکینی لکه دار اینمین  
قوی سینه ایستدیکوز شخص انتخاب  
اولسائین اوینن ضرری بو خدور،  
اما جایین ایش دور کون و  
صداقته انجام تایین حلقین القوینی  
باعلامه این ایانین سینه بلوز دور  
و هدفیز مقدس در، مقدس ایشی پاک  
اوره کوتیزی لله ایله انجام ورمک  
لازم در،

ذوی حق سینه سد فتوی  
بابسی<sup>۳</sup> جی سفحده

سینه یول ویرمک موفق اولا  
یز مشروطه و ایران باید اغنه  
صادق فالوب ایران توپراغینین  
تمامیتی حفظ ایتمکه وار قوه‌هز  
ایله چالیشاجه یز

خلق دشمنین داخلى وخارجى  
ارتجاعی عنصرلرین فته انکیز تبلانه  
با خابوب بو کونه قدر چالیشوب نوز  
مرام مزی صلح و آرامیش بوی ایله  
نمتب ایمینیک بوندان سورادا بو  
سیاستی وار قوه‌مزایله تعیب ایده‌جه بز  
اکر دولت مامورلرین ایچریشند  
میهن برست و عاقل آداملار او لوپ  
امنه تشکیلانین کندرده باندبردینی  
آتش و باراندینی جهینین فایاغنی  
آلماق بولوندا جدی فدم کونوروله  
ایدی حنی کندرده ایش بو بره کاوب  
چیخسار دی،

اکر بر کون حفیقی بر محکه  
وجوده کلرسه اورایه تقدیم ایمث ایچون  
بزم کندرده وجوده کان حادنه لرین  
حقيقی سبیلینی نبوت ایمک ایچون  
انسانلاری حبرته سالاجاق قدر استاد  
و مدار کمز وارد در،



## اعلان

آذلاری آشادا گوستربان آذربایجان ده کردا فرقه سین عضولی دوشنبه ۳۰ نی ۱۷ آینه ساعت ۵۵ مرکزی گمیته نیں  
سالونیندا (داش مفازه لرده) حاشیه اولمالیدیلار

۲۵۳	محمد	۱۶۱	امد آغا	۱۲۸	محمد کار خان تزاد	۱۲۹	کاتب حسینیان	۱۳۰	رجیس کربلای حسین	۱۳۱	حسن دستگاه	۱۳۲	حسین پور صالحی	۱۳۳	میرمهندی پالنژاد	۱۳۴	پندوب فداکار	۱۳۵	امد رنجبر پارچه باف	۱۳۶	اکبر تقی لاری	۱۳۷	حسین چهاندار	۱۳۸	حمدی عباسی	۱۳۹	امد چاکر اسلامی	۱۴۰	علی جبار خلیب	۱۴۱	حجاجی زین المایدین رحیمزاده	۱۴۲	صفرا قادری	۱۴۳	علی اکبر اسد اعلی	۱۴۴	مصطفی سلطان اوغلی اوطان	۱۴۵	میریون آقا سید حسین	۱۴۶	حسن اکبری	۱۴۷	علی اکبر فردی	۱۴۸	محمد حسین غیر شاهی	۱۴۹	عیاشیانی خواری	۱۵۰	میر ابوطالب بیرون	۱۵۱	امد آب روان	۱۵۲	ابراهیم مردان	۱۵۳	موسی بریانی	۱۵۴	میر محمود اوغلی	۱۵۵	نجف مشاوره	۱۵۶	ابراهیم اخباره	۱۵۷	میر اکبر اخباره	۱۵۸	میریون آقا شترخانی	۱۵۹	ناوانی	۱۶۰	مشهدی حسین صدیقی	۱۶۱	صد مقصودی	۱۶۲	محمد ابراهیم علیزاده	۱۶۳	مصطفی سادات تبریز	۱۶۴	نجفی چیار	۱۶۵	حسین چدی	۱۶۶	مصطفی فیض بور	۱۶۷	علی قربانی	۱۶۸	علی کرمانی	۱۶۹	امد خادمی	۱۷۰	میرزا مهدی فیض بور	۱۷۱	عبدالعلی بروهبد	۱۷۲	علی نقاش	۱۷۳	حسن قره	۱۷۴	عیاشیانی	۱۷۵	محمد	۱۷۶	امد احمد	۱۷۷	میرزا جهیز	۱۷۸	کربلای امیر احمد	۱۷۹	امد علی احمد	۱۸۰	آرتاق	۱۸۱	فیضی	۱۸۲	میر علی اسدر	۱۸۳	مشهدی حسین	۱۸۴	سلیمان	۱۸۵	امد علی احمد	۱۸۶	حسین	۱۸۷	حمدی	۱۸۸	پاک	۱۸۹	مشهدی حسین	۱۹۰	امد سید جیان	۱۹۱	امد آغا	۱۹۲	میرزا اکبر	۱۹۳	کربلای امیر احمد	۱۹۴	امد احمد	۱۹۵	امد احمد	۱۹۶	امد احمد	۱۹۷	امد احمد	۱۹۸	امد احمد	۱۹۹	امد احمد	۲۰۰	امد احمد	۲۰۱	مشهدی یوسف امامی	۲۰۲	مشهدی محمود	۲۰۳	کربلای حسین	۲۰۴	غفار مظاومی	۲۰۵	حسین سنگی گردن	۲۰۶	کربلای صادق	۲۰۷	سیف الله ذوالقی	۲۰۸	حاتم ذوالقی	۲۰۹	مختار احسانی	۲۱۰	علی اصرد بلندی	۲۱۱	مشهدی محمد رضاپور	۲۱۲	تقی چانتانی	۲۱۳	حسن فرمگوز اوغلی	۲۱۴	رضا حسین زاده	۲۱۵	مشهدی حسین ذیح	۲۱۶	جعفر کارگر	۲۱۷	طباطبائی	۲۱۸	اکبر علائی	۲۱۹	رضا نیم	۲۲۰	علی - فخری	۲۲۱	حسین آهنگر	۲۲۲	سپار درختان	۲۲۳	ابراهیم ابرازاده	۲۲۴	محمدعلی غلی	۲۲۵	عبدالله براذری	۲۲۶	حسین طاهرزاده	۲۲۷	حسین داور نوری	۲۲۸	امداد سلاح	۲۲۹	مشهدی اصلی	۲۳۰	غیوش آلوش	۲۳۱	بوسف - نوحی	۲۳۲	علی - علیقلی زاده	۲۳۳	شمعلمی - صیاحی	۲۳۴	حسین علیزاده	۲۳۵	میرزا جهان	۲۳۶	ابوالقاسم ایاسی	۲۳۷	حسین آوادل	۲۳۸	حیب رحمانیور	۲۳۹	نفیز	۲۴۰	میرزا جهیز	۲۴۱	حسن - شری	۲۴۲	محمد پیغمبر	۲۴۳	فرمعلی ندیده	۲۴۴	عبدالله سارگی	۲۴۵	محمد خان عباسی	۲۴۶	محمد فرنوری	۲۴۷	حسن غلیزاده	۲۴۸	میرزا جهان	۲۴۹	میرزا جهان	۲۵۰	مدد جاده	۲۵۱	ابراهیم صبوری	۲۵۲	دکتر محمد	۲۵۳	دکتر احمد آزاد	۲۵۴	دکتر احمد آزاد	۲۵۵	دکتر احمد آزاد	۲۵۶	دکتر احمد آزاد	۲۵۷	دکتر احمد آزاد	۲۵۸	دکتر احمد آزاد	۲۵۹	دکتر احمد آزاد	۲۶۰	دکتر احمد آزاد	۲۶۱	دکتر احمد آزاد	۲۶۲	دکتر احمد آزاد	۲۶۳	دکتر احمد آزاد	۲۶۴	دکتر احمد آزاد	۲۶۵	دکتر احمد آزاد	۲۶۶	دکتر احمد آزاد	۲۶۷	دکتر احمد آزاد	۲۶۸	دکتر احمد آزاد	۲۶۹	دکتر احمد آزاد	۲۷۰	دکتر احمد آزاد	۲۷۱	دکتر احمد آزاد	۲۷۲	دکتر احمد آزاد	۲۷۳	دکتر احمد آزاد	۲۷۴	دکتر احمد آزاد	۲۷۵</td
-----	------	-----	---------	-----	-------------------	-----	--------------	-----	------------------	-----	------------	-----	----------------	-----	------------------	-----	--------------	-----	---------------------	-----	---------------	-----	--------------	-----	------------	-----	-----------------	-----	---------------	-----	-----------------------------	-----	------------	-----	-------------------	-----	-------------------------	-----	---------------------	-----	-----------	-----	---------------	-----	--------------------	-----	----------------	-----	-------------------	-----	-------------	-----	---------------	-----	-------------	-----	-----------------	-----	------------	-----	----------------	-----	-----------------	-----	--------------------	-----	--------	-----	------------------	-----	-----------	-----	----------------------	-----	-------------------	-----	-----------	-----	----------	-----	---------------	-----	------------	-----	------------	-----	-----------	-----	--------------------	-----	-----------------	-----	----------	-----	---------	-----	----------	-----	------	-----	----------	-----	------------	-----	------------------	-----	--------------	-----	-------	-----	------	-----	--------------	-----	------------	-----	--------	-----	--------------	-----	------	-----	------	-----	-----	-----	------------	-----	--------------	-----	---------	-----	------------	-----	------------------	-----	----------	-----	----------	-----	----------	-----	----------	-----	----------	-----	----------	-----	----------	-----	------------------	-----	-------------	-----	-------------	-----	-------------	-----	----------------	-----	-------------	-----	-----------------	-----	-------------	-----	--------------	-----	----------------	-----	-------------------	-----	-------------	-----	------------------	-----	---------------	-----	----------------	-----	------------	-----	----------	-----	------------	-----	---------	-----	------------	-----	------------	-----	-------------	-----	------------------	-----	-------------	-----	----------------	-----	---------------	-----	----------------	-----	------------	-----	------------	-----	-----------	-----	-------------	-----	-------------------	-----	----------------	-----	--------------	-----	------------	-----	-----------------	-----	------------	-----	--------------	-----	------	-----	------------	-----	-----------	-----	-------------	-----	--------------	-----	---------------	-----	----------------	-----	-------------	-----	-------------	-----	------------	-----	------------	-----	----------	-----	---------------	-----	-----------	-----	----------------	-----	----------------	-----	----------------	-----	----------------	-----	----------------	-----	----------------	-----	----------------	-----	----------------	-----	----------------	-----	----------------	-----	----------------	-----	----------------	-----	----------------	-----	----------------	-----	----------------	-----	----------------	-----	----------------	-----	----------------	-----	----------------	-----	----------------	-----	----------------	-----	----------------	---------

## آذربایجان

۲۵ نوامبر ۱۹۴۵

## آذربایجان مجلس مؤسسان ملی

۲نجی صفحه‌دن بقیه

۷ - هر بیرونی اوز مقدراته حاکم او تاسی او وات امکان پذیر او لایلر که او مت پاشاده هی توکنی اداره ایشک ایجهون اساسی فاتحه مالک ولا بیلسین بیزجوق یاخشی بیلریک که تهراندا تمد کر تا پیش مرتعجل خلخله بو اختیاری ورمیدجت بلکه اوزلرین خانه اراده لری بوتون مملکته تحیل ایشک ایجهون بیزه قابعه مانگله ده چهارمالدان گور یوماق استهیه جکلاروا نا گوره بیول کنگره خلخله من آزو و طبلانی عملی اشک ایجهون جدی قدم گوتون و ب اوزشی مؤسسه مجلس اعلان ایدیر . ملی مختار شعری محکم باهه اوستندیه قورماق ایجهون مجلس ملی لری وجوده گتیر

۸ - طبیعی در که ساسی ، ملی ، اقتصادی و هنگی مختاره مالک اولادن ملی مختاری بوش سوزدن عبارت اولوب نا لازم . بو نقطه نظر دن مجلس مؤسسه ملی بر حکومت اراده ساسن و متنبده احالی ایشان زمن بو حکومت واسطه سی ایله اداره ایدیمه بنی تاجیرسین من سورنه لازم گورور

۹ - مجلس ملی انتخاباتی قورناروب ملی حکومت رسالت نایاب گونه که کنگره اوز نایانه لریند اوتوز دوفوز نفر لیک هیئت ملی نایله بر هیئت انتخاب ایدیر قبول ایندیگی قرار لرین اجراسینی بوس موکنی هیته نایشبربر .

۱۰ - بو هیئت ملی تشکیل نایاب گونه قدر آذربایجان خلقی نین ملی ایشانی اداره ایدمه جات مجلس ملی تشکیل اولادن کیمی اونین وظیفسی خانه تابیش اولا جادر .

۱۱ - مرکزه و شرستانلاردا باشلانان انتخاباتی تامین ایشک و هیئت ملی نین امنیتی حفظ ایشک ایجهون کنگره ملی هر نوع تدبیر گورمه گیش اختیار وربر .

۱۲ - ملی کنگره دولت اداره لرین باشیندا دوران مانورلردن هیئت ملی تابع اولوب اونین گوستربیشاره و نظارتنه اطاعت ایشک طلب ایدیر و بونین حلاقه رفتار ایدوب اوزینی حاکم مطلق گوستربت ایشان لرین تبزیک ایله دولت اداره لریند اخراجتی لازم گورور

۱۳ - ملی کنگره بوتون دولتی مدرسه‌لرده آذربایجان دیلی کین مجبوری صورتنه تدبیر ایدیمه بنی تابشبر و بومی وظیفی انجام ویرمگه مانع اولادلاری آذربایجان خلقی نین دشمنی حاب ایدیب اونلارین ارجاعی فکر و خانه هر کنگره مانع اولدان ایجهون جدی تدبیر گورسون .

۱۴ - کنگرم بیس ، زاندارم و آرتش تشکیل‌لاری تر گیپنی بوز ماق فکرینه دگدرا اونلار او زرسی لباس و در جمله‌ی حفظ و وظیفه لرینی انجام ویرمکده دواه ایدیرلر . لیکن اگر اولادلاری اداره ایدناردن بیزیم ملی مختاری‌تینین علیمه بیرايش باش و برسه هیئت ملیه اختیار ویریلر اونلارین خیاتلرین قابشی آفاق ایجهون جدی تدبیرلر گورسون

## مجلس ملی انتخاباتی

اول صفحه‌دن بقیه

کوروب حرفی ملت خادمی اولو غوزی بین ایشان . ایشان موقبت دوغرولقداردر .

انتخابات شارلاریزی اونو نایاب یاشاسین ملی مختاری‌تینز یاشاسین ملی دیل و ملی فرهنگمیز

یاشاسین دموکراتیک ایرانیں تمامی و استقلالی

یز ایرانیں مرزلرین ایجری‌بنده بوتون دیل‌نین مترفی مللاری کیمی نوز ایومزین آقسی اونماق نورمانی ایشانزی دموکراسی اسلی ابه اداره ایشک ایشبریک .

ایرانیں سادات و اقتخاران هدیت اولو و غمز کبیه بوونان سوزرا اوز بیزی شریک حاب ایده جیز .

گوینده رادیو آنکارا مخصوصاً گوئیم لمعت بر آدم دروغگو شما که راست میگویند .

درم نیکتید بالآخر یاده و دروغای شما را در آذربایجان به میشنوند .

تمادیگر از جان ما چه میخواهید؟

خطه‌تان جمع باشد آذربایجانی هرچه بخواهد هر کار بکند ایرانی

در خانه خودش میخواهد مطابق سلیقه خود هر کار که داش بخواهد

بکند و شمار پان تور کیست شمار ادر

ما باز هم تکرار میکنیم که بیش از مختاری ملی داخلی چیز دیگر نیخواهیم و این و تامین‌وانیم باوسایل ساده و طبیعی تبلیغات و تشكیلات عملی خواهیم کرد .

و هیجوقت قصد خونزیزی و تعریض با شخصی نداشتیم و ندادیم احلال کنندگان امیت را داشمن آذربایجان

قضایی دهات هم تبعه و عکسی العملی و حشیکه‌های زاندارها و سیاست سوی دولت مرکزی است

ما اینرا مکرر در روزنامه خودنوشته و مستقیماً بدروز مریوط اطلاع داده ایم فقط مامورن دولت مخصوصاً برای منم کردن هر قه دموکرات

آذربایجان این فته و آشوب را برای کرده‌اند .

خوبیخانه شنیده میشود که دهقانان از جان گذشته با وجود کیمی

جوئی شدید و احسان اتفاق خواهی

باشندی جند حاده تصادی بیار عاقلانه رفاه کرده برخلاف وحشی گریباً زاندارم ها در حفظ امنیت و تکه‌داری دولتی علاقه شدید نشان میدهند .

دولت ایران مخصوصاً بالطهار عصباتی و هیاهو راه اندختن قصبه را بدرج تر کرد .

اگر آفای سرشکر جهانی این روزها عوض سرگرمی معانی باشکوه منزل آفای پرشکپور و بذیرانی گرم

مامورین عالیرتبه دولت بدھات میرفت و میمین فته و آشورا که از

منابع مرکزی زاندارم و سایر مقامات دولتی ریشه میکرفت بهای محاکمه پیکشید کار باینجا منتهی نمیشود .

رادیوها و مخبرین آنها را ما توصیه میکنیم بفرمایند در دفاتر مجلس شورای ملی وزارت کشور همچنین

دولتی روزنامه‌های آزادیخواه عراش میزند و برای بدناه کردن

ما دروغ میازند افترا میترانند .

مارادیو ندایم روزنامه‌های مارا نیگذارند از حدود آذربایجان خارج بشود بنا براین حرف حسای

ما پیکوش دنیای دموکراسی نیپرسد و دنیا نیمیاند ماجه میخواهیم ولی در مقابل آن میک اساحجه بیار نیپرسد

دایریم آن ایمان ماست آن شهامت شجاعت و از خود گذشتگی ملت

ماست .

رادیوهای یگانه و منبع اطلاعات آنها و غرض گویندگان آنها برکس ستور نیست ولی از بزرگان دول بزرگ دموکراسی انتظار میگردان این بود حتی ما از شاهنشاه ایران هم اند بالاخره تهران بدون احتیارات برپاییم و این مرکزت بی اساس قطعاً سبب بدیختی ملت ایران است مرکزت باید روی اصول دموکراسی میخواهیم آزادی زاده بوم خوداختیار و از ارادی هدل داشته باش . با زبان مادری خود پنوس باهمان زبان از دوائر دولتی استفاده نمایم آذربایجان دولت از خودم باشدتا

بنوان مالیاتی که میدهم پایمیل خود بکارهای اجتماعی خود بمصرف ترقی و تکامل رادیویم خود برسانم آذربایجانی میکوید من طرددار

اصحاصی که در خارج از آذربایجان هستند خیال میکند الان در کوچه و خیابان‌های تبریز سیل خون جاری شده است در بیرون آن گوشت آدم میخورند در صورتیکه هیچ خبری نیست مگر اینکه در اینجا یک فرقه میجود آمد میگوید من بدون این پترکیم ایران دست بزخم میخواهیم این تمریزندو این تمهارا روابیدارند آذربایجانی بیچاره همچر چه میخواهد ؟

چه اتفاقی اتفاده است! چه خبر است؟

اشخاصی که در خارج از آذربایجان حارجی مثل اینکه مادرم این سرزمین دشمنی و پدر گشته‌ی خاصی داردند گفتار اینها طوری است که حتی مردمان شر اعتماد با دشمنان خود این حرفا را تیزندو این تمهارا روابیدارند آذربایجانی بیچاره همچر چه میخواهد ؟

شہرستانی آذربایجان آغاز گردیده باشیم صدقی باشیم در راه آزادی و دشمنی و پدر گشته‌ی خاصی داردند مرث نهار ایمه در راه نجات میمین و آزادی ملت خود از دادن فرمانی خود دارایی گردان شر اعتماد با دشمنان خود این حرفا را تیزندو این تمهارا روابیدارند آذربایجانی بیچاره همچر چه میخواهد ؟

استخادی اتفاقی اتفاده است!

استخادی که در خارج از آذربایجان مهر باش از مادر ایران داریم که با کمال وفا و می خیانی از شیبورهای خیانت پیش خود بیان تهمت میزند و برای بدناه کردن ما دروغ میازند افترا میترانند .

مارادیو ندایم روزنامه‌های مارا خارج بشود بنا براین حرف حسای ما پیکوش دنیای دموکراسی نیپرسد و دنیا نیمیاند ماجه میخواهیم ولی در مقابل آن میک اساحجه بیار نیپرسد

دایریم آن ایمان ماست آن شهامت شجاعت و از خود گذشتگی ملت

رام از شاهنشاه ایران هم اند بالاخره تهران بدون احتیارات برپاییم و این مرکزت بی اساس قطعاً سبب بدیختی ملت ایران است مرکزت باید روی اصول دموکراسی میخواهیم آزادی زاده بوم خوداختیار و آزادی هدل داشته باش . با زبان مادری خود پنوس باهمان زبان از دوائر دولتی استفاده نمایم آذربایجان دولت از خودم باشدتا

بنوان مالیاتی که میدهم پایمیل خود بکارهای اجتماعی خود بمصرف ترقی و تکامل رادیویم خود برسانم آذربایجانی میکوید من طرددار

اصحاصی که در عین حال یشتر از این نیتیونام زیر بارطام و استهداد بیان و سیاست ارجاعی دولت جبار و

اکثریت خاصه مجلس را تحمل بکنم بیخواهیم آزادی باش دموکرات پاشرم برای آزادی زاده بوم خوداختیار و آزادی هدل داشته باش . با زبان

مادری خود پنوس باهمان زبان از دوائر دولتی استفاده نمایم آذربایجان دولت از خودم باشدتا

بنوان مالیاتی که میدهم پایمیل خود بکارهای اجتماعی خود بمصرف ترقی و تکامل رادیویم خود برسانم آذربایجانی میکوید من طرددار

اصحاصی که هالم بشربت را زیر سایه بالهای سیاه آهنین خود به نیتی و دریای خانه خود را با حفظ نیتی و اتفاقی اینجا است که بطور ساده میخواهند

پاکیزه شود هر آنکه تواند دید . ایران و تکه‌داری مشروطت اداره نماید .